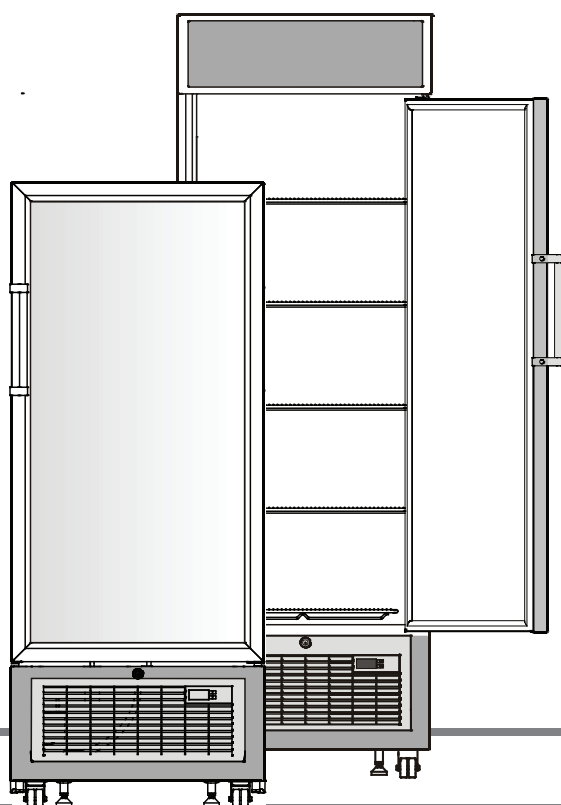


Istruzione d'uso

Congelatore

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Pagina 22



7084 753-01

FDv 4613 / FDvb 4613 / FDv 4643 / FDvb 4643 /
Fv 3613 / Fvb 3613 / Fv 3643 / Fvb 3643

LIEBHERR

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film! Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio. Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o analogo. Si intende ad esempio l'utilizzo

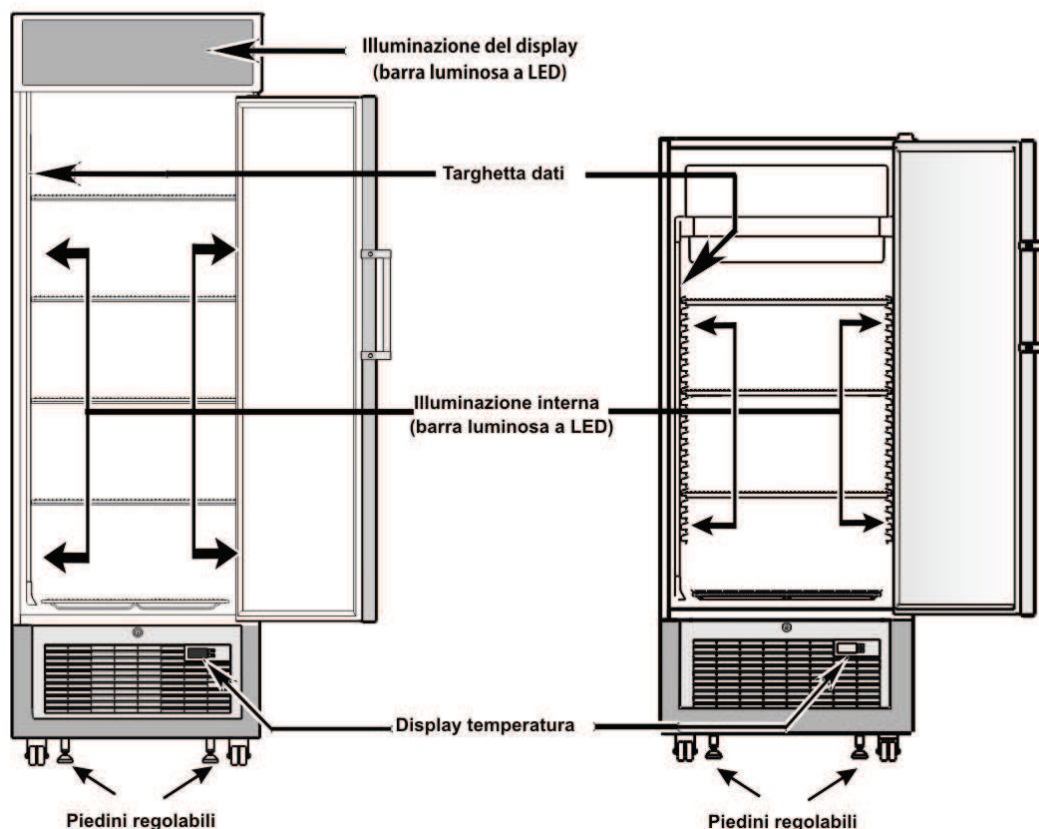
- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi. L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento. Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Descrizione dell'apparecchio

FDv 4613/FDv 4643

Fv 3613/Fv 3643



Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, ad es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come ad es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- La lastra di vetro dello sportello può rompersi a causa della pressione dell'aria ridotta in caso di trasporto o funzionamento dell'apparecchio ad altezze superiori a 1500 m sul livello del mare. I frammenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni gravi.

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo Descrizione dell'apparecchio.



Classe climatica	Temperatura ambiente
4 (SN)	da +10 °C a +32 °C
4 (N)	da +16 °C a +32 °C
4+ (ST)	da +16 °C a +38 °C
4+ (SN-ST)	da +10 °C a +38 °C
5 (T)	da +16 °C a +43 °C
5 (SN-T)	da +10 °C a +43 °C

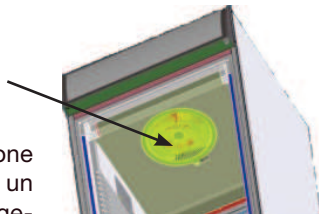
Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Emissione sonora dell'apparecchio

Il livello di rumorosità durante il funzionamento dell'apparecchio è inferiore a 70 dB(A) (potenza sonora rel. 1 pW)

Posizionamento

- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere uniforme e piano. Compensare eventuali irregolarità, registrando i piedini regolabili.
- La distanza tra lo spigolo superiore dell'apparecchio e il soffitto del locale deve essere di almeno 20 cm.
- Non coprire le griglie o i fori di aerazione.**
- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m³ per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.
- Installare l'apparecchio sempre contro una parete.



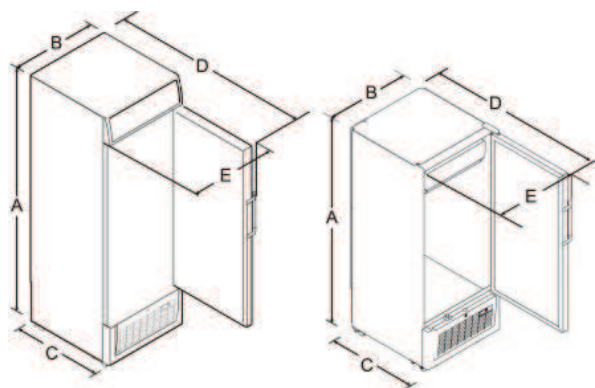
Dimensioni dell'apparecchio

FDv / FDvb 4613
FDv / FDvb 4643

A : 1957mm (without castor)
1999mm (with castor)
B : 670 mm
C : 730 mm
D : 1356 mm
E : 721 mm

Fv / Fvb 3613
Fv / Fvb 3643

A : 1617mm (without castor)
1659mm (with castor)
B : 670 mm
C : 730 mm
D : 1356 mm
E : 721 mm



Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a corrente alternata.

La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo Descrizione dell'apparecchio.

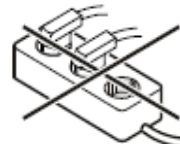
La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

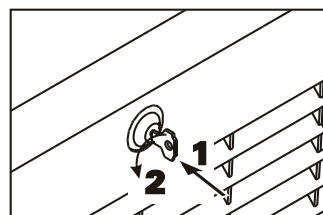


Serratura di sicurezza

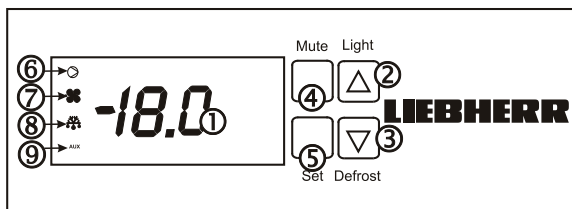
La serratura nello sportello dell'apparecchio è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio

- Infilare la chiave in direzione 1.
 - Girare la chiave di 90°.
- Per sbloccare l'apparecchio procedere nella stessa sequenza



Elementi di comando



- ❶ Display della temperatura
- ❷ Pulsante su/luce
- ❸ Pulsante giù/sbrina
- ❹ Pulsante disattiva audio
- ❺ Pulsante di impostazione
- ❻ Simbolo di compressore in azione
- ❼ Simbolo di ventola per evaporazione in azione
- ❽ Simbolo di sbrinatori in azione
- ❾ Simbolo di attivazione luci

Nota :

Quando il sistema di raffreddamento è in sbrinamento, il rumore di funzionamento cambia, e non avviene nessun raffreddamento.





Inserire e disinserire l'apparecchio

Si consiglia di pulire il vano interno dell'apparecchio prima di metterlo in funzione (vedi capitolo **Pulizia**).

Per accendere: Connettere l'apparecchio alla rete elettrica - l'apparecchio è ora acceso.


Per spegnere: Estrarre la spina dalla presa.

Impostazione della Temperatura

- Premere il pulsante di reset  sino a quando la temperatura fissa appare sul display.
- Premere il pulsante  DOWN/DEFROST (GIU'/ SCONGELARE) per ridurre la temperatura.
- Premere il pulsante  UP/LIGHT (SU'/ LUCE) per aumentare la temperatura
- La temperatura può essere impostata tra -10°C ~ -25°C.
- Per salvare le impostazioni premere il pulsante di reset  sino a quando il display mostra la temperatura interna

Sbrinamento

Il vano frigorifero si scongela automaticamente.

- Gli sbrinamenti manuali possono essere attivati manualmente premendo il bottone  per più di 5 sec sino a quando il segno sbrinamento 'dfb' (foto1) appare sul display della temperatura.



Picture 1

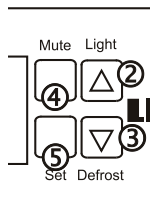
Gli sbrinamenti manuali non dovrebbero essere eseguiti durante le prime 2 ore di operazione.

Non utilizzare dispositivi meccanici od altri supporti artificiali per lo sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal costruttore

Illuminazione interna Illuminazione del display

L'Illuminazione a LED è usata per interni e display.

- La luce interna assieme alla luce display può essere accesa e spenta usando il tasto ②. Premere il tasto ② più di 1 sec.



Importante

L'illuminazione può essere sostituita solo da un tecnico del servizio clienti o da personale qualificato competente!

Attenzione – radiazione laser 1M. Una volta rimossa la copertura, non guardare direttamente alla luce attraverso strumenti ottici.

Pulizia

Pulire l'apparecchio almeno 2 volte all'anno !

Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

- Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non utilizzare assolutamente detergenti granulari, a base di acidi o solventi chimici.
- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Una volta l'anno si dovrebbe togliere la polvere dalla macchina del freddo e dallo scambiatore di calore (griglie metalliche sulla parte posteriore dell'apparecchio).
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.

Non usare umidificatori!

Pericolo per l'incolumità di cose e persone.

Guasti

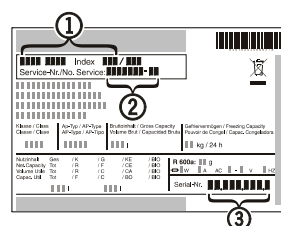
Se subentra un'anomalia di funzionamento, verificare innanzitutto che non ci siano errori nell'utilizzo..

Le seguenti anomalie possono essere facilmente risolte dall'utente stesso

- L'apparecchio non funziona: controllare se**
 - l'apparecchio è stato inserito correttamente,
 - la spina è regolarmente inserita nella presa,
 - i fusibili della presa sono in ordine.
- Rumori troppo forti: controllare se**
 - l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
 - il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante..
- La temperatura non è sufficientemente bassa: controllare**
 - la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
 - se sono state eventualmente introdotte quantità troppo grandi di alimenti freschi,
 - se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
 - se l'aerazione è sufficiente,
 - se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, il codice di servizio ② ed il numero dell'apparecchio ③ riportati sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.



Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, spegnere la presa e staccare la spina di alimentazione..

Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive CE 2004/108/CE e 2006/95/CE.